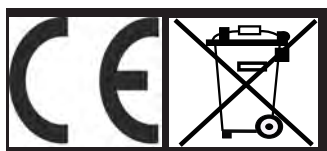




Návod k použití

Řada 8000

Model 040496-02



Tento návod obsahuje bezpečnostní informace nezbytné pro to, abyste věděli, jaká nebezpečí a rizika souvisí s elektrocentrálami a jak se jim vyhnout. Tento výrobek slouží jako záložní systém elektrické energie pro napájení spotřebičů, jako je vytápění, chladicí systémy a komunikační systémy v případě přerušení dodávky elektrické energie.

DŮLEŽITÉ – PŘEČTĚTE SI CELÝ TENTO NÁVOD.

DŮLEŽITÉ – TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Před používáním je nutno tuto elektrocentrálu odborně nainstalovat. Osoba provádějící instalaci musí dodržet veškeré pokyny pro instalaci.

Vyplňte následující údaje.

Datum zakoupení

Elektrocentrála

Číslo modelu

Revize modelu

Sériové číslo

Motor

Číslo modelu

Sériové číslo

Not for
Reproduction

Obsah

SAFETY INSTRUCTIONS	4
Safety Signs	4
Safety Alerts.....	4
SAFETY RULES AND INFORMATION	7
Safety Rules.....	7
Storage And Disposal Of Generator.....	7
Equipment Description.....	7
User	7
Qualified Professional	7
User Responsibilities.....	7
Roof Access.....	8
CONTROLS	9
System Control Panel.....	9
Menu	10
General Set Up Screen	11
Control Panel Prompts	12
Automatic Mode	12
General System Parameters	12
Advanced Settings Screen.....	13
OPERATION	14
Automatic Operation Sequence	14
Utility Voltage Dropout Sensor.....	14
Engine Cool-Down Timer	14
Exercise Timer.....	14
MAINTENANCE	14
Servicing The System	14
Before Servicing Generator.....	14
After Servicing Generator.....	14
Service Code Detection System	14
Reset Service Code Detection System	15
Maintenance Schedules.....	16
Maintenance Schedule for User	16
Maintenance Schedule for Qualified Professional.....	16
Generator Maintenance for User.....	17
Maintain Carbon Monoxide Detectors.....	17
Maintain Smoke Detectors	17
Clean Generator.....	17
TROUBLESHOOTING	18
Troubleshooting for User	18
EQUIPMENT SPECIFICATIONS	19

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnostní symboly



Výbušný materiál



Hořlavý materiál



Zásah elektrickým proudem



Toxické výpary



Točivé části



Horký povrch



Automatické spuštění



Korozivní látka



Riziko při zvedání těžkých předmětů



Viz návod k použití/
brožura

Bezpečnostní výstrahy

⚠ Bezpečnostní varovný symbol poukazuje na možné riziko poranění. Signální slova (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR) s výstražným symbolem upozorňují na stupeň závažnosti rizika. Bezpečnostní symbol může být navíc použitý pro znázornění typu rizika. Signální slovo UPOZORNĚNÍ upozorňuje na postupy, při kterých nehrozí poranění.

⚠ **NEBEZPEČÍ** označuje riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, povede ke smrti nebo vážnému poranění.

⚠ **VAROVÁNÍ** poukazuje na riziko, které, jestliže se mu nevyvarujete, může vést ke smrti nebo vážnému poranění.

⚠ **POZOR** poukazuje na riziko, které, jestliže se ho nevyvarujete, může vést k malému či střednímu poranění.

UPOZORNĚNÍ označuje postupy, při kterých nehrozí poranění osob.

Výrobce nemůže předvídat všechny možné okolnosti, které mohou představovat nebezpečí. Upozornění v této příručce a značky a nálepky umístěné na zařízení proto nezahnují všechny situace. Pokud používáte postup, pracovní metody a provozní techniky, které nejsou výrobcem výslovně doporučeny, musíte se ujistit, že je to pro vás a ostatní bezpečné. Musíte se také ujistit, že zvolený postup, pracovní metody a provozní techniky nezpůsobí ohrožení elektrocentrály.

Kontaktní údaje evropské kanceláře

Pokud jde o dotazy ohledně emisí v Evropě, obraťte se prosím na naši evropskou kancelář na adrese:

Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Německo.

Emisní norma V (5) evropské unie (EU): Hodnoty oxidu uhličitého (CO₂)

Hodnoty oxidu uhličitého pro motory Briggs & Stratton se schváleným certifikátem EU lze najít zadáním CO₂ do okna hledání na webu BriggsandStratton.com.



Veškeré obaly, použitý olej a baterie recyklujte v souladu s příslušnými předpisy.

VAROVÁNÍ



Ze spuštěného motoru vychází oxid uhelnatý, bezbarvý, nezapáchající jedovatý plyn. Vdechování oxidu uhelnatého může vést k úmrtí, těžkým zraněním, bolestem hlavy, únavě, závratím, zvracení, popletení, záchvatům, nevolnosti či omdlávání.

JAK SPRÁVNĚ POSTUPOVAT

- Do interiérů **nainstalujte** detektory oxidu uhelnatého a provádějte jejich údržbu podle pokynů/doporučení výrobce. Detektory kouře nedokáží oxid uhelnatý odhalit.

VAROVÁNÍ



Nebezpečí zásahu elektrickým proudem – Pokud musíte pracovat v blízkosti zařízení v provozu, pohybujte se po izolovaném suchém povrchu, aby se omezilo nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Ačkoli je konstrukce této elektrocentrály bezpečná, v případě bezdůvodného provozování tohoto zařízení, zanedbání jeho údržby nebo při nedbalém provozu může dojít k úmrtí nebo k vážnému zranění.

ČEHO SE VYVAROVAT

- **Nedotýkejte se** neizolovaných drátů nebo zásuvek.
- **Nepoužívejte** elektrocentrálu s opotřebovanými, roztřepenými, neizolovanými nebo jinak poškozenými kabely.
- **Nepoužívejte** a nedotýkejte se elektrocentrály ani kabelů, pokud stojíte ve vodě, chodíte bez bot nebo máte mokré ruce či nohy.

V případě nehody způsobené zásahem elektrickým proudem ihned vypněte zdroj elektrického napájení a kontaktujte místní orgány nebo složky záchranného systému. Vyhněte se přímému kontaktu s postiženým.

VAROVÁNÍ



Vyzařované teplo/výfukové plyny mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů nebo konstrukcí, což by mohlo mít za následek smrtelné nebo vážné poranění. Při dotyku v oblasti tlumiče může dojít k vážným popáleninám.

JAK SPRÁVNĚ POSTUPOVAT

- **Před manipulací nechte zařízení vychladnout.**
- **Vyhnete se** horkým výfukovým plynům.
- Do interiérů **nainstalujte detektory kouře a provádějte jejich údržbu podle pokynů/doporučení výrobce. Detektory oxidu uhelnatého nedokáží detekovat kouř.**

ČEHO SE VYVAROVAT

- **Nedotýkejte se** horkých částí.
- V blízkosti elektrocentrály **nekuřte.**

VAROVÁNÍ



Skladované akumulátory při nabíjení vydávají výbušný vodík. Sebemenší jiskra dokáže zapálit vodík a způsobit výbuch s následkem smrti nebo vážného zranění. Kapalný elektrolyt v bateriích obsahuje kyselinu a je extrémně žíravý. V případě kontaktu s obsahem baterie může dojít k vážným popáleninám. Baterie představuje riziko úderu elektrickým proudem a vysokým zkratovacím proudem.

ČEHO SE VYVAROVAT

- **Nepřibližujte se** do blízkosti baterie s otevřeným ohněm, zdrojem jisker, tepla ani se zapálenou cigaretou.
- Baterii **neotevírejte ani nedeformujte.**



VAROVÁNÍ



Propan a zemní plyn jsou vysoce hořlavé a výbušné, což může vést k popálení, požáru nebo výbuchu s následkem smrti nebo vážného poranění. Seběmenší jiskra by mohla tato paliva zapálit a způsobit výbuch. LP plyn je těžší než vzduch a usadí se v nízkých oblastech. Zemní plyn je lehčí než vzduch a shromažďuje se ve vysokých oblastech.

JAK SPRÁVNĚ POSTUPOVAT

- Okolí elektrocentrály **udržujte přehledné a čisté.**

ČEHO SE VYVAROVAT

- **Nestartujte** motor, pokud je cítit benzín nebo pokud existuje jiné nebezpečí výbuchu.
- V blízkosti elektrocentrály **nekuřte.**
- **Zabraňte** zdrojům otevřeného plamene v okolí elektrocentrály.



POZOR



Automatické spuštění stroje – Po nainstalování pojistky 15 A může kdykoli bez varování dojít k protáčení a startování motoru, což by mohlo způsobit lehké až střední zranění.

JAK SPRÁVNĚ POSTUPOVAT

- Před prováděním údržby a/nebo servisu elektrocentrály **vyjměte pojistku 15 A.**

ČEHO SE VYVAROVAT

- Po dokončení údržby a/nebo servisu elektrocentrály **neinstalujte pojistku 15 A na místo.**

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY A INFORMACE

Bezpečnostní zásady

UPOZORNĚNÍ

Nevhodné nakládání s elektrocentrálou může vést k poškození, ke zkrácení životnosti a k propadnutí záruky.

1. Před spuštěním zařízení si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny uvedené v návodu a na zařízení.
2. Elektrocentrálu používejte pouze pro určená použití.
3. Pro správný chod elektrocentrály je důležitý dostatečný a nerušený průtok chladicího vzduchu.
4. Při práci na tomto zařízení buďte vždy obezřetní. V žádném případě nepracujte na zařízení, pokud jste fyzicky nebo duševně unaveni.
5. Pokud se připojené spotřebiče přehřívají, vypněte je a odpojte je od elektrocentrály.
6. Elektrocentrálu v žádném případě neupravujte.
7. Nevystavujte elektrocentrálu nadměrné vlhkosti, prašnosti, nečistotám nebo korozivním výparům.
8. Do chladicích otvorů nezasunujte žádné předměty.
9. Na elektrocentrálu ani její součásti nestoupejte. Šlápnutím na elektrocentrálu by mohlo dojít k prasknutí součástí. Tím by mohlo dojít ke vzniku nebezpečných provozních podmínek v případě úniku výfukových plynů, úniku paliva, úniku oleje atd.
10. Tuto elektrocentrálu nesmí obsluhovat ani opravovat nekvalifikované osoby nebo děti.
11. Po instalaci zařízení se elektrocentrála může kdykoli bez varování začít protáčet a nastartovat. Abyste zabránili možnému zranění při práci na zařízení, stiskněte tlačítko VYP. na ovládacím panelu elektrocentrály. Potom vyjměte pojistku 15 A z ovládacího panelu elektrocentrály.

V NÁSLEDUJÍCÍCH SITUACÍCH VYPNĚTE ELEKTROCENTRÁLU A OBRAŤTE SE NA KVALIFIKOVANÉHO ODBORNÍKA:

- VÝSTUP NAPÁJENÍ JE PŘERUŠEN
- ZE ZAŘÍZENÍ VYCHÁZEJÍ JISKRY, KOUŘ NEBO PLAMENY
- ELEKTROCENTRÁLA NADMĚRNĚ VIBRUJE
- ELEKTROCENTRÁLA VYDÁVÁ NEZVYKLÝ HLUK

Skladování a likvidace elektrocentrály

Tato elektrocentrála je určena jako záložní zdroj pro dlouhodobý provoz.

Pokud je nutné elektrocentrálu na delší dobu odpojit, obraťte se na kvalifikovaného odborníka.

Dodržujte místní nařízení pro správnou likvidaci elektrocentrály. Pokyny pro likvidaci vám poskytne kvalifikovaný odborník.

Popis zařízení

Tento výrobek slouží jako záložní systém elektrické energie pro napájení spotřebičů, jako je vytápění, chladicí systémy a komunikační systémy v případě přerušení dodávky elektrické energie.

Vynaložili jsme veškeré úsilí, aby informace v této příručce byly přesné a aktuální. Vyhradujeme si ovšem právo kdykoli a bez předchozího upozornění měnit, upravovat nebo jinak vylepšovat tento produkt a tuto dokumentaci. Tyto pokyny jsou specificky určeny pro uživatele.

Uživatel

Osoba nebo organizace, která produkt používá.

Kvalifikovaný odborník

Osoba s příslušným technickým vzděláním, výcvikem a/nebo zkušenostmi, na základě kterých zná rizika a nebezpečí, která existují při používání výrobku, a jak se jim vyhnout.

Povinnosti uživatele

- Přečtěte si pokyny uvedené v návodu k použití a dodržujte je.
- Dodržujte plán pravidelné údržby elektrocentrály, jak je uvedeno v návodu k použití.
- Obrázky uvedené v tomto návodu jsou obecné a mají vás seznámit s údržbou a opravami.
- V tomto návodu jsou údržba a opravy rozlišeny mezi uživatelem a kvalifikovaným odborníkem. Uživatel smí provádět opravy nebo údržbu pouze podle doporučení/pokynů výrobce. Viz část **Plány údržby**.
- Pokud se uživatel pokusí provádět opravy nebo údržbu elektrocentrály mimo rámec těchto pokynů, dojde k PROPADNUTÍ záruky.
- Vnitřní prostory **MUSÍ** být vybaveny detektorem(y) oxidu uhelnatého, který je nainstalován a udržován podle pokynů/doporučení výrobce. Detektory kouře nedokáží oxid uhelnatý odhalit.
- Vnitřní prostory **MUSÍ** být vybaveny detektorem(y) kouře, který je nainstalován a udržován podle pokynů/doporučení výrobce. Hlásiče oxidu uhelnatého nedokáží detekovat kouř.

Not for
Reproduction

Přístup k víku

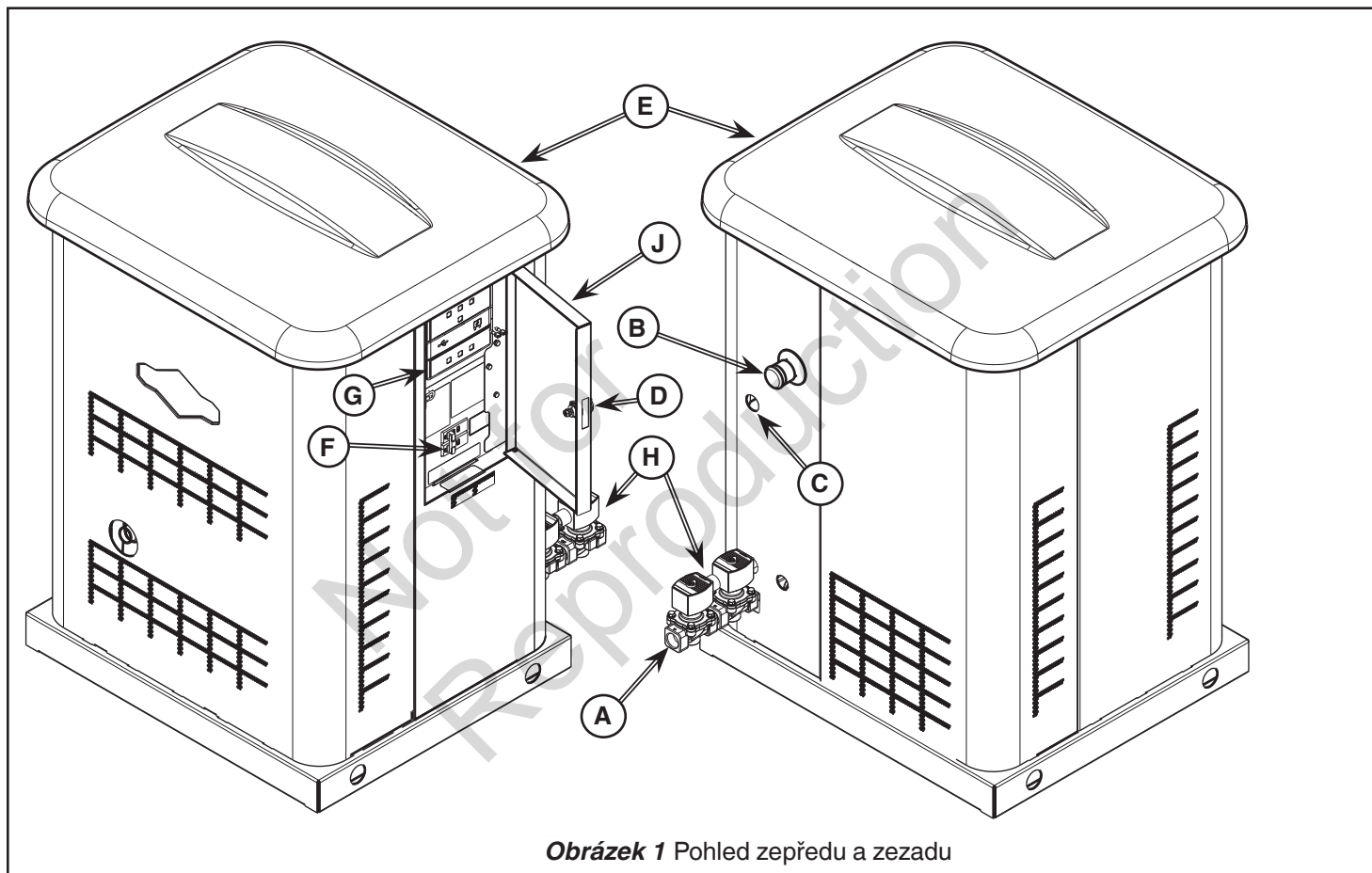
Každá elektrocentrála je dodávána se sadou identických klíčků. Tyto klíčky patří k zámku na přístupovém panelu. Před otevřením je nezbytné přístupový panel odemknout.

Pokyny pro otevření přístupového panelu:

1. Zasuňte klíček do zámku (D) na předním panelu a otočte klíček o čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček.
2. Zatažením otevřete přístupový panel (J).

UPOZORNĚNÍ

Mimo opravy a údržbu elektrocentrály musí být víko vždy zamknuté.



- A. Přívod paliva
- B. Nouzový vypínač
- C. Zóna instalačního kanálu
- D. Zámek
- E. Víko
- F. Jistič
- G. Ovládání
- H. Uzavírací palivový ventil
- J. Přístupový panel

OVLÁDACÍ PRVKY


Ovládací panel systému


Na následujícím obrázku je zobrazen ovládací panel elektrocentrály, který se nachází ve skříni elektrocentrály.


A. Nabídka/programovací navigační tlačítka – podrobnosti viz část *Nabídka*.

B. Port USB – POUZE pro použití kvalifikovaným odborníkem.

C. Tlačítka ovládání provozu elektrocentrály –

 **AUTO** – normální provozní poloha. Stisknutím a podržením tohoto tlačítka uvedete elektrocentrálu do automatického režimu. Pokud je detekován výpadek dodávky elektrické energie, elektrocentrála se nastartuje. Když je dodávka elektrické energie obnovena, v automatickém režimu motor stabilizuje vnitřní teplotu, elektrocentrála se vypne a čeká na další výpadek dodávky.

 **KONTROLA LED AUTO** – Tato kontrolka LED svítí, když se zařízení nachází v režimu AUTO. Tato kontrolka LED bliká, pokud není nastaven cyklus procvičování nebo když je nastaven na VYP.

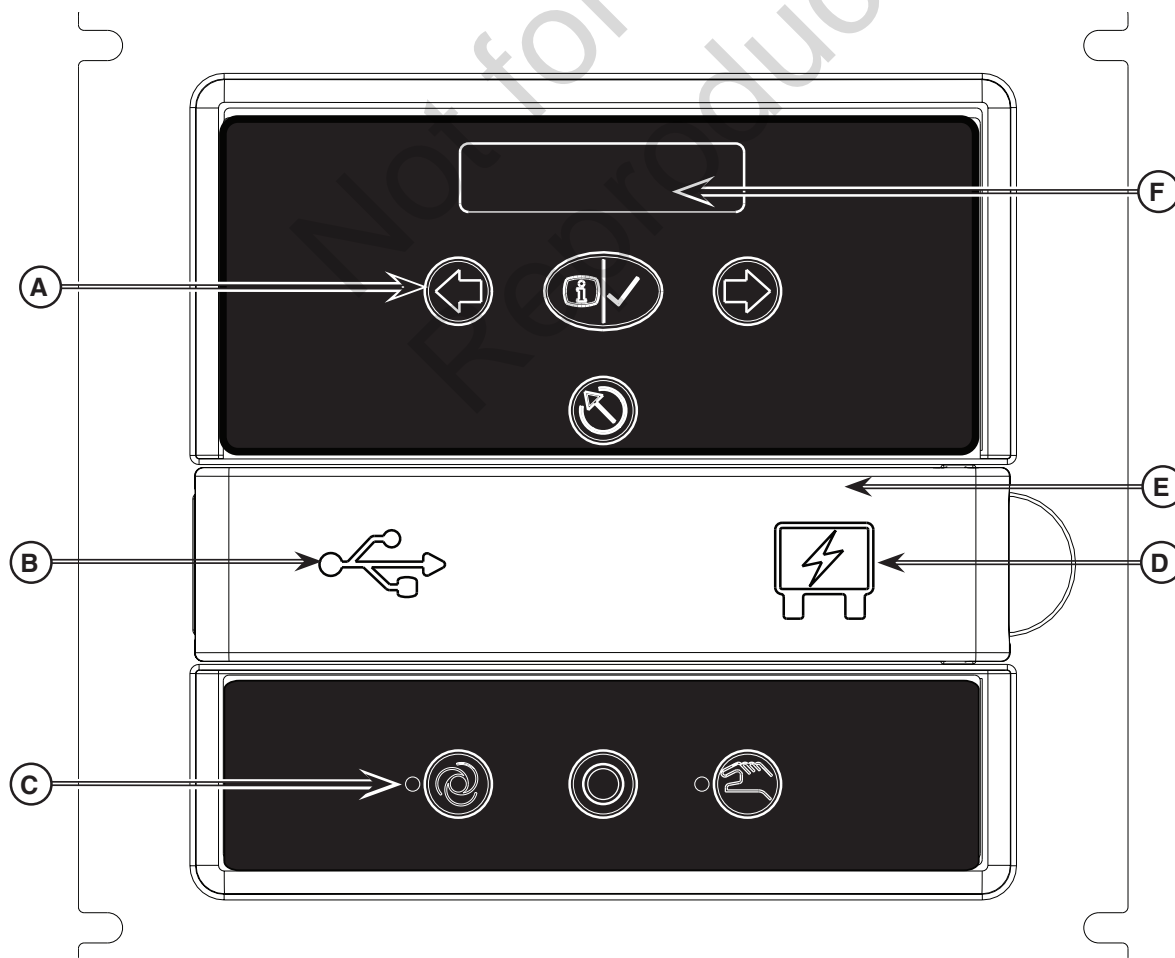
 **VYP.** – Vypne spuštěnou elektrocentrálu, zabraňuje jejímu spuštění a vymaže všechny zjištěné závady. Chcete-li vymazat servisní kódy, stiskněte a podržte tlačítko VYP. déle než 5 sekund.

RUČNĚ – Ruční spuštění elektrocentrály.

D. Pojistka 15 A – Ochrana stejnosměrných řídicích okruhů elektrocentrály. Pokud je pojistka „spálená“ (roztavená) nebo vyjmutá, motor se nemůže roztočit a nastartovat. Nahrďte pojistku pouze identickou pojistkou ATO 15 A. Se zařízením je dodávána jedna náhradní pojistka.

E. Kryt – Otevřením tohoto ochranného krytu získáte přístup k pojistce a portu USB.

F. Digitální displej – Zobrazuje režim elektrocentrály, možnosti nabídky, servisní kódy a servisní indikátory motoru.



Obrázek 2 Ovládací panel

Nabídka

V následující tabulce jsou uvedeny ikony tlačítek pro ovládání ovládacího panelu systému.

	NABÍDKA	SLOUŽÍ KE VSTUPU DO NABÍDKY (ZOBRAZENÍ NASTAVENÍ). STISKNUTÍM POTVRDÍTE VÝBĚR PŘI PROGRAMOVÁNÍ.
	ESCAPE (KONEC)	VRÁTÍ SE NA POSLEDNÍ POLOŽKU NABÍDKY.
	ŠIPKA VPRAVO	SLOUŽÍ K PŘEPÍNÁNÍ MOŽNOSTÍ NABÍDKY. SLOUŽÍ K NASTAVENÍ PARAMETRŮ SYSTÉMU.
	ŠIPKA VLEVO	SLOUŽÍ K PŘEPÍNÁNÍ MOŽNOSTÍ NABÍDKY. SLOUŽÍ K NASTAVENÍ PARAMETRŮ SYSTÉMU.
	RUČNÍ REŽIM	SLOUŽÍ K RUČNÍMU NASTARTOVÁNÍ ELEKTROCENTRÁLY. STISKNUTÍM A PODRŽENÍM TOHOTO TLAČÍTKA NASTARTUJETE ELEKTROCENTRÁLU.
	VYPNUTO	VYPNE SPUŠTĚNOU ELEKTROCENTRÁLU, ZABRAŇUJE JEJÍMU SPUŠTĚNÍ A VYMAŽE VŠECHNY ZJIŠTĚNÉ ZÁVADY.
	AUTOMATICKÝ REŽIM	NORMÁLNÍ PROVOZNÍ POLOHA. STISKNUTÍM A PODRŽENÍM TOHOTO TLAČÍTKA UVEDETE ELEKTROCENTRÁLU DO AUTOMATICKÉHO REŽIMU. POKUD JE DETEKOVÁN VÝPADEK DODÁVKY ELEKTRICKÉ ENERGIE, ELEKTROCENTRÁLA SE NASTARTUJE. KDYŽ JE DODÁVKA ELEKTRICKÉ ENERGIE OBNOVENA, V AUTOMATICKÉM REŽIMU MOTOR STABILIZUJE VNITŘNÍ TEPLOTU, ELEKTROCENTRÁLA SE VYPNE A ČEKÁ NA DALŠÍ VÝPADEK DODÁVKY.

Obrázek 3 Ikony na ovládacím panelu

V následující tabulce jsou popsány kombinace kláves pro přístup do různých programovacích režimů;

	OBECNÁ NASTAVENÍ	STISKNUTÍM A PODRŽENÍM [ŠIPKY VLEVO A ŠIPKY VPRAVO] PO DOBU TŘÍ SEKUND VSTOUPÍTE DO REŽIMU PROGRAMU.
	POKROČILÁ NASTAVENÍ	STISKNUTÍM A PODRŽENÍM [ŠIPKY VLEVO A ŠIPKY VPRAVO A KLÁVESY ESC] PO DOBU TŘÍ SEKUND VSTOUPÍTE DO REŽIMU POKROČILÝCH NASTAVENÍ.
	REŽIM BEZDRÁTOVÉHO SPOJENÍ	STISKNUTÍM A PODRŽENÍM [KLÁVES NABÍDKA A ESC] PO DOBU TŘÍ SEKUND VSTOUPÍTE DO REŽIMU BEZDRÁTOVÉHO SPOJENÍ (PODLE DOSTUPNOSTI).

Obrázek 4 Kombinace kláves ovládacího panelu

UPOZORNĚNÍ

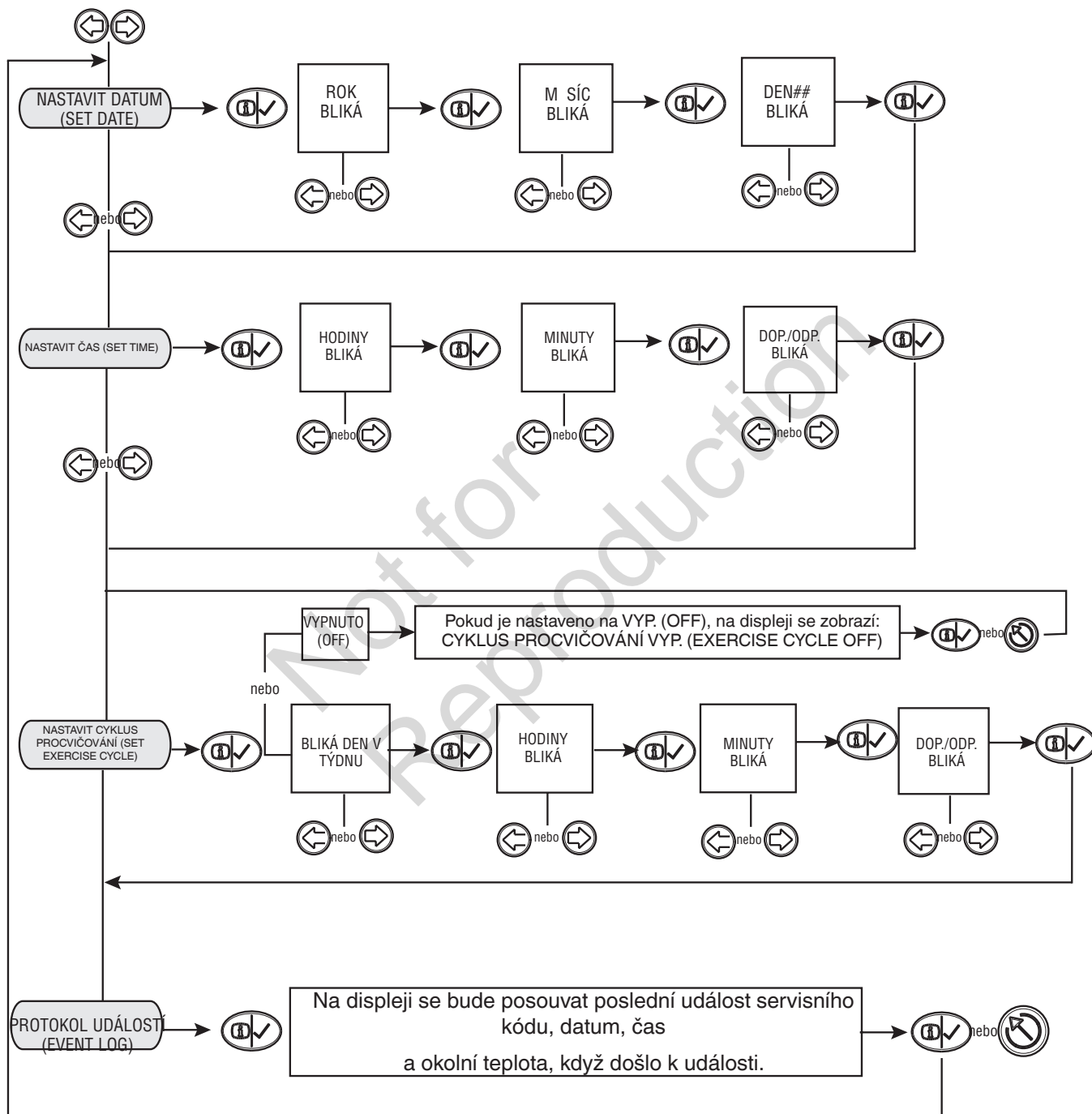
Platnost režimu spojení vyprší během 5 minut

Obrazovka obecných nastavení

Chcete-li provádět obecná nastavení, stiskněte a podržte šipku vlevo a šipku vpravo (↩ ↪) po dobu 3 sekund. Postupujte podle následujících pokynů.

POZNÁMKA: Datum a čas jsou nastaveny z výroby a jsou uloženy v paměti ovládacího panelu. Cyklus procvičování je rovněž z výroby nastaven na úterý ve 14:00 hod. Chcete-li tato nastavení zaktualizovat nebo změnit, postupujte podle následujících kroků.

UPOZORNĚNÍ
Pokud během programování po dobu 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, ovládací panel se automaticky resetuje.

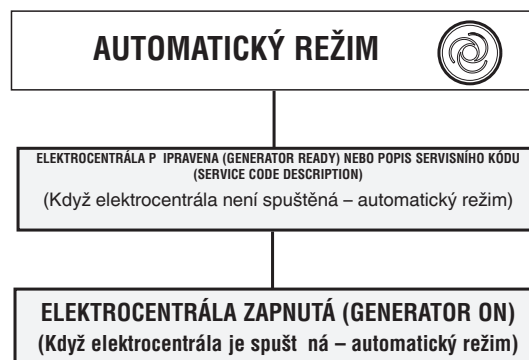


Obrázek 5 Obrazovka obecných nastavení

Automatický režim

V automatickém režimu se na displeji posouvá text:

- **ELEKTROCENTRÁLA PŘIPRAVENA (GENERATOR READY)** – elektrocentrála se nachází v pohotovostním režimu a není přerušena dodávka elektrické energie ze sítě.
- **ELEKTROCENTRÁLA ZAPNUTÁ (GENERATOR ON)** – elektrocentrála je spuštěná a je přerušena dodávka elektrické energie ze sítě.
- **SERVISNÍ KÓD (SERVICE CODE)** – byla zjištěna závada systému.



Obrázek 6 Zprávy ovládacího panelu

Obecné parametry systému

Chcete-li zobrazit obecné parametry systému, stiskněte tlačítko **NABÍDKA**.

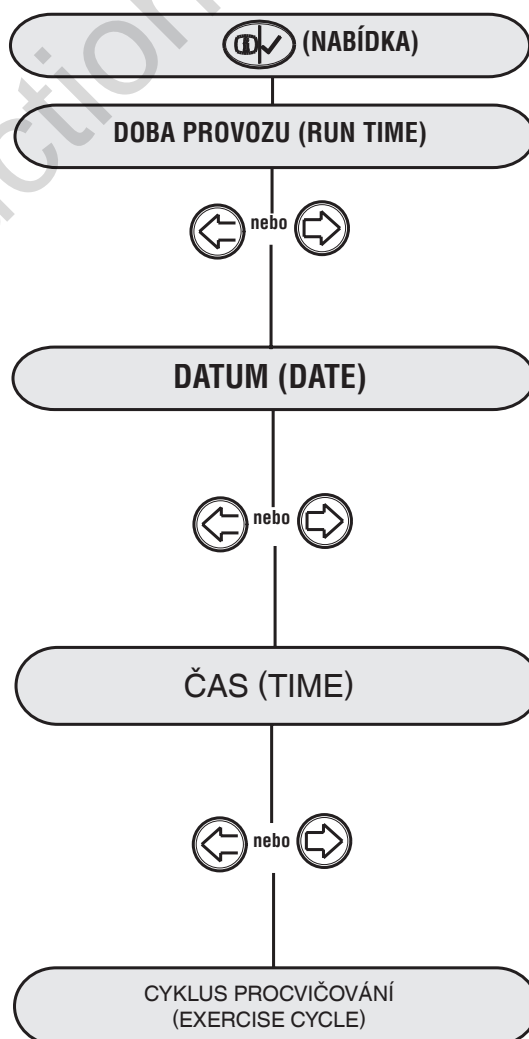
Na digitálním displeji se bude posouvat následující text. Potom přejděte na další položku:

- Doba provozu
- Datum
- Čas
- Datum a počáteční čas cyklu procvičování

Na další položku můžete kdykoli přejít stisknutím **ŠIPKY VLEVO** nebo **ŠIPKY VPRAVO**.

Stisknutím tlačítka **ESCAPE** se vrátíte na položku **ELEKTROCENTRÁLA PŘIPRAVENA (GENERATOR READY)**.

Pokud uživatel do 10 sekund po zobrazení všech položek neprovede žádné zadání, ovládací panel se vrátí na **ELEKTROCENTRÁLA PŘIPRAVENA (GENERATOR READY)**.






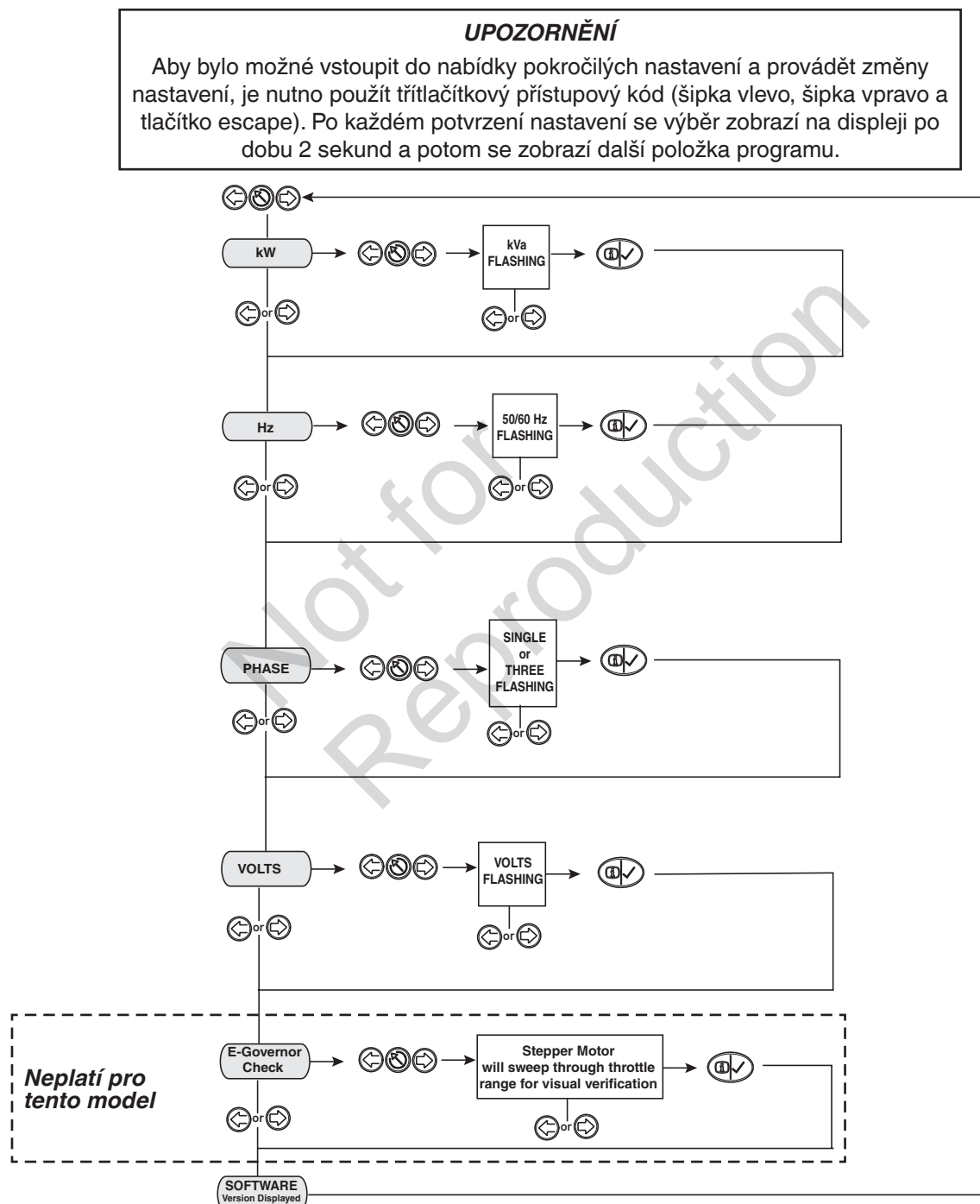
Obrázek 7 Obecné parametry systému

Obrazovka pokročilých nastavení

Během výroby jsou přednastaveny parametry pokročilých nastavení pro typickou instalaci. Chcete-li zobrazit položky pokročilých nastavení a/nebo změnit položky, postupujte podle následujících pokynů.

Pokročilá nastavení jsou zásadní pro provoz elektrocentrály. Při používání nabídky pokročilých nastavení je třeba postupovat obezřetně. Postupujte obezřetně při výběru a ověřování parametrů elektrocentrály a lokality, ve které bude elektrocentrála používána. Před prvním použitím elektrocentrály ověřte všechna nastavení.

Chcete-li přejít do nabídky pokročilých nastavení, stiskněte a podržte šipku vlevo, šipku vpravo a tlačítko escape    po dobu 3 sekund. Postupujte podle následujících pokynů.



Obrázek 8 Obrazovka pokročilých nastavení

PROVOZ

Průběh automatického provozu

Ovládací panel elektrocentrály průběžně sleduje síťové napětí. Pokud síťové napětí klesne pod nastavenou úroveň, ovládací panel vyše signál motoru, aby se roztočil a nastartoval. Když je síťové napětí obnoveno nad nastavenou úroveň, motor obdrží signál k vypnutí. Provoz systému nelze upravovat a je řízen následujícím způsobem senzory a časovači na ovládacím panelu:

Senzor výpadku síťového napětí

- Tento senzor sleduje napětí zdroje napájení.
- Pokud síťové napětí klesne pod 70% jmenovitého napájecího napětí, senzor aktivuje 3sekundový časovač. Časovač se používá ke zjišťování podmínek nízkého napětí.
- Po uplynutí časového intervalu se motor protočí a nastartuje.

Časovač chlazení motoru

Když je identifikováno síťové napájení a zátěž se přesune na síťové napájení, motor přejde do intervalu chlazení podle následujícího popisu:

- Pokud elektrocentrála běžela DÉLE než 5 minut, po obnovení síťového napájení bude v provozu přibližně další 1 minutu a potom se vypne.
- Pokud elektrocentrála běžela MÉNĚ než 5 minut, po obnovení síťového napájení poběží motor do vypršení intervalu 5 minut a potom se vypne.

Časovač procvičování

Tato elektrocentrála je vybavena časovačem týdenního procvičování.

Při procvičování elektrocentrála běží 20 minut a potom se vypne.

Během procvičování elektrocentrála nenapájí objekt. Během cyklu procvičování je na ovládacím panelu zobrazeno ELEKTROCENTRÁLA PŘIPRAVENA („GENERATOR READY“).

Zahájení cyklu procvičování je v elektrocentrále nastaven na úterý ve 14:00 hod. Chcete-li změnit nastavení časovače cyklu procvičování, podívejte se do vývojového diagramu Obrázovka obecného nastavení v části Nabídka.



POZOR



Automatické spuštění stroje – Po nainstalování pojistky 15 A může kdykoli bez varování dojít k protáčení a startování motoru, což by mohlo způsobit lehké až střední zranění.

JAK SPRÁVNĚ POSTUPOVAT

- Před prováděním údržby a/nebo servisu elektrocentrály **vyjměte pojistku 15 A.**

ČEHO SE VYVAROVAT

- Po dokončení údržby a/nebo servisu elektrocentrály **neinstalujte pojistku 15 A na místo.**

ÚDRŽBA

Servis systému

Před prováděním servisu elektrocentrály

PŘED prováděním servisu elektrocentrály vždy proveďte následující kroky:

1. Nastavte nouzový vypínač do polohy **VYP. (OFF)**.
2. Zavřete ruční uzavírací palivový ventil.
3. Otevřete přístupový panel elektrocentrály.
4. Přepněte jistič elektrocentrály do polohy **VYP. (OFF)**.
5. Stiskněte a podržte tlačítko **VYP.** na ovládacím panelu.
6. Vyjměte pojistku 15 A z ovládacího panelu.

Po dokončení servisu elektrocentrály

PO dokončení servisu elektrocentrály vždy proveďte následující kroky:

1. Znovu nainstalujte pojistku 15 A do ovládacího panelu.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **AUTO** na ovládacím panelu.
3. Přepněte jistič elektrocentrály do polohy **ZAP. (ON)**.
4. Zavřete a zamkněte přístupový panel klíčky.
5. Otevřete ruční uzavírací palivový ventil.
6. Nastavte nouzový vypínač do polohy **ZAP. (ON)**.

Systém detekce servisního kódu

V některých případech musí elektrocentrála pracovat delší dobu bez přítomnosti obsluhy. Z tohoto důvodu je systém vybaven senzory, které automaticky vypnou elektrocentrálu, pokud dojde k situacím, které by mohly elektrocentrálu poškodit, například nízký tlak oleje, vysoká teplota, přetáčení nebo jiné situace.

UPOZORNĚNÍ

Požádejte kvalifikovaného odborníka o opravu/údržbu na základě servisního kódu

Na ovládacím panelu elektrocentrály se zobrazují servisní kódy. V následující části jsou uvedeny popisy servisních kódů:

Nízké napětí baterie: Tento stav nastane, pokud napětí baterie klesne pod nastavenou hodnotu. Tento stav může být způsoben závadou baterie nebo nabíjecího okruhu baterie. Viz **Nabíjecí okruh baterie**.

Podpětí: Tento stav nastane, pokud je výstupní napětí elektrocentrály nižší než přednastavená hodnota. Tento stav může být způsoben omezením průtoku paliva, pokud elektronický řídicí systém nefunguje správně, pokud je přerušeno nebo odpojený signální kabel, pokud došlo k závadě vynutí alternátoru, pokud je vypnutý jističem ovládacího panelu nebo pokud je elektrocentrála přetížená.

Přepětí: Tato funkce chrání spotřebiče připojené k přepínači napájení tím, že pokud je výstupní napětí elektrocentrály vyšší než přednastavená hodnota, elektrocentrála se vypne. Tento stav může být způsoben závadou regulátoru napětí, budicího okruhu alternátoru nebo nevyváženou zátěží.

Nízký tlak oleje: Toto zařízení je vybaveno tlakovým olejovým spínačem, který tlakem motorového oleje spojuje kontakty, které jsou během provozu normálně rozpojené. Pokud tlak oleje klesne pod jmenovitou hodnotu, kontakty spínače se spojí a motor se vypne. Tento stav může být způsoben nízkým množstvím oleje.

Motor nestartuje: Tato funkce zabraňuje poškození elektrocentrály v případě opakovaných pokusů o nastartování v případě jiného problému, např. když dojde palivo. Když systém obdrží pokyn ke spuštění, zařízení 10 sekund protáčí motor, potom se protáčení pozastaví na 10 sekund a potom se proces opakuje. Pokud systém nezačne přibližně do 2 minut vyrábět elektrickou energii, zařízení přestane protáčet motor. Nejpravděpodobnější příčinou tohoto problému je nedostatek paliva nebo nesprávné nastavení voliče paliva.

Závada snímání elektrocentrály: K této závadě dojde, pokud je elektrocentrála vypnutá a ovládací panel měří signál z výstupu elektrocentrály.

Nízká frekvence: Tato funkce chrání spotřebiče připojené k přepínači napájení tím, že pokud motor běží pomaleji, než 45 Hz za 3 sekundy, elektrocentrála se vypne. Tento stav může být způsoben závadou součástí motoru, závadou elektronického regulátoru nebo nadměrným zatížením elektrocentrály.

Přetáčení motoru: Tato funkce chrání spotřebiče připojené k přepínači napájení tím, že pokud motor běží rychleji, než 55 Hz za 3 sekundy, elektrocentrála se vypne. Tento stav může být způsoben závadou v systému elektronického regulátoru.

Vysoká teplota oleje: Toto zařízení je vybaveno spínačem teploty oleje, který používá kontakty, které jsou normálně rozpojené. Pokud teplota překročí jmenovitou hodnotu, kontakty spínače se spojí a motor se vypne. K tomuto stavu může dojít, pokud elektrocentrála běží s demontovanými panely, otevřeným krytem, pokud existuje překážka v přívodu nebo výstupu vzduchu nebo pokud je prostor motoru znečištěn.

Servisní kód přepojovače (pokud je k dispozici): Tato funkce snímá přerušení okruhu přepojovače. Tento stav může způsobit spálená pojistka v přepojovači.

Nabíjecí okruh baterie: Tato funkce snímá přerušení nabíjecího okruhu baterie. Tento stav může způsobit spálená pojistka v ovládacím panelu.

Resetování systému detekce servisních kódů

Po každé aktivaci je nutno resetovat systém detekce servisních kódů. V případě technických potíží se systémem detekce servisních kódů požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka.

Pokyny pro resetování systému detekce kódů:

1. Otevřete víko elektrocentrály.
2. Přepněte jistič elektrocentrály do polohy **VYP. (OFF)**.
3. Vyjměte pojistku 15 A z ovládacího panelu. Počkejte 30 sekund. Znovu nainstalujte pojistku.
4. Stiskněte a podržte tlačítko **AUTO** na ovládacím panelu. Počkejte 30 sekund, aby bylo zaručeno, že se elektrocentrála spustí.
5. Přepněte jistič elektrocentrály do polohy **ZAP. (ON)**.
6. Zavřete a uzamkněte víko.

ÚDRŽBA pokrač.

Plány údržby

Pravidelná údržba zlepšuje výkon a prodlužuje životnost elektrocentrály.

Dodržujte termíny určené počtem provozních hodin nebo dobou provozu od poslední údržby, podle toho, co nastane dříve.

Požádejte kvalifikovaného odborníka o provedení údržby podle plánu údržby pro kvalifikovaného odborníka. Zanedbáním této podmínky propadne záruka na elektrocentrálu.

Plán údržby pro uživatele

Údržba	Každých 8 provozních hodin	Každých 6 měsíců
Proveďte údržbu detektorů oxidu uhelnatého		✓
Proveďte údržbu detektorů kouře		✓
Očistěte elektrocentrálu	✓	

Plán údržby pro kvalifikovaného odborníka

Údržba	Každých 8 provozních hodin	Každých 100 provozních hodin	Jednou ročně	Každých 100 provozních hodin nebo jednou za rok	Každých 500 provozních hodin nebo jednou za rok
Zkontrolujte množství motorového oleje	✓				
Vyměňte vzduchový filtr				✓	
Vyměňte filtru motoru a oleje		✓			
Vyměňte zapalovací svíčky					✓
Zkontrolujte vůli ventilů		✓			
Proveďte servis baterie			✓		
Zkontrolujte palivovou soustavu					✓
Zkontrolujte momentové síly jističe		✓			

Údržba elektrocentrály pro uživatele

V následující části jsou uvedeny pokyny pro údržbu



Automatické spuštění stroje – Po nainstalování pojistky 15 A může kdykoli bez varování dojít k protáčení a startování motoru, což by mohlo způsobit lehké až střední zranění.

JAK SPRÁVNĚ POSTUPOVAT

- Před prováděním údržby a/nebo servisu elektrocentrály **vyjměte pojistku 15 A.**

ČEHO SE VYVAROVAT

- Po dokončení údržby a/nebo servisu elektrocentrály **neinstalujte pojistku 15 A na místo.**

elektrocentrály uživatelem.

Záruka na tuto elektrocentrálu se nevztahuje na poškození, k nimž došlo v důsledku nesprávného použití nebo nedbalosti ze strany uživatele. Aby bylo možné plně využívat výhody záruky, musí uživatel provádět údržbu této elektrocentrály podle pokynů v tomto návodu.

Proved'te údržbu detektorů oxidu uhelnatého

Výrobce ve svých doporučeních/pokynech vyžaduje detektory oxidu uhelnatého.

Uživatel musí provádět údržbu detektorů oxidu uhelnatého.

Proved'te údržbu detektorů kouře

Výrobce ve svých doporučeních/pokynech vyžaduje detektory kouře. Uživatel musí provádět údržbu detektorů kouře.

Očistěte elektrocentrálu

Po každých 8 hodinách provozu očistěte elektrocentrálu a její okolí.

UPOZORNĚNÍ

Elektrocentrálu NEČISTĚTE přímým proudem vody ze zahradní hadice.

Očistěte elektrocentrálu podle následujících pokynů:

1. Nastavte nouzový vypínač do polohy **VYP. (OFF)**.
2. Zavřete ruční uzavírací palivový ventil.
3. Otevřete přístupový panel elektrocentrály.
4. Přepněte jistič elektrocentrály do polohy **VYP. (OFF)**.
5. Stiskněte a podržte tlačítko **VYP.** na ovládacím panelu.
6. Vyjměte pojistku 15 A z ovládacího panelu.
7. Vnější plochy otřete vlhkým hadříkem.
8. Nečistoty nebo usazeniny odstraňte kartáčkem s měkkými štětinami a vysavačem.
9. Vyfoukejte nečistoty nebo usazeniny vzduchem o nízkém tlaku (do 172 kPa).
10. Zkontrolujte, aby vstupy a výstupy skříně nebyly zablokovány překážkami, například listím nebo sněhem. V opačném případě by mohlo dojít k přehřívání a poškození elektrocentrály.
11. Znovu nainstalujte pojistku 15 A do ovládacího panelu.
12. Stiskněte a podržte tlačítko **AUTO** na ovládacím panelu.
13. Přepněte jistič elektrocentrály do polohy **ZAP. (ON)**.
14. Zavřete a zamkněte přístupový panel klíčky.
15. Otevřete ruční uzavírací ventil.
16. Nastavte nouzový vypínač do polohy **ZAP. (ON)**.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Odstraňování potíží pro uživatele

Průvodce odstraňováním potíží v následující části je určen konkrétně pro uživatele.

Požádejte kvalifikovaného odborníka o odstranění závad/ provedení údržby podle průvodce. Zanedbáním této podmínky propadne záruka na elektrocentrálu.

Problém	Příčina	Opatření
Motor běží, ale elektrocentrála negeneruje žádné výstupní napětí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je rozepnutý jistič. 2. Špatné zapojení elektroinstalace. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sepněte jistič. 2. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka.
Bez zátěže běží motor správně, ale při připojení spotřebičů se zpomalí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elektrocentrála je přetížená. 2. Zkrat na některém připojeném spotřebiči. 3. Zkrat na okruhu obvodu elektrocentrály. 4. Nesprávný tlak paliva. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odpojte jeden nebo více spotřebičů. 2. V rámci bezpečnosti odpojte zkratovaný elektrický spotřebič nebo se obraťte na kvalifikovaného odborníka. 3. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka. 4. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka.
Motor nespustíte, nebo po nastartování běží nepravidelně.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pojistka 15 A chybí nebo je spálená. 2. Přívod paliva je vypnutý nebo palivo došlo. 3. Nesprávný volič paliva. 4. Závada baterie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nainstalujte novou pojistku 15 A do ovládacího panelu. 2. Otevřete palivové ventily; zkontrolujte zásobník propanu. 3. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka. 4. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka.
Motor se vypne během provozu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přívod paliva je vypnutý nebo palivo došlo. 2. Ovládací panel detekoval servisní kód. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte palivové ventily; zkontrolujte zásobník propanu. 2. Přečtěte si část Systém detekce servisních kódů v tomto návodu a obraťte se na kvalifikovaného odborníka.
Elektrocentrála neprocvičuje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ovládací panel není nastaven na AUTO. 2. Není nastaven časovač procvičování. 3. V elektrocentrále není nastaveno datum a čas. 4. Závada baterie. 5. Pojistka 15 A chybí nebo je spálená. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte tlačítko AUTO na ovládacím panelu. 2. Nastavte časovač procvičování. Postupujte podle pokynů v části Obrazovka obecných nastavení v tomto návodu. 3. Nastavte datum a čas. Postupujte podle pokynů v části Obrazovka obecných nastavení v tomto návodu. 4. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka. 5. Nainstalujte novou pojistku 15 A do ovládacího panelu.
Nadměrné vibrace	<ol style="list-style-type: none"> 1. Závada válce motoru. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka.
Zápach paliva	<ol style="list-style-type: none"> 1. Únik paliva. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zavřete ruční uzavírací ventil paliva a obraťte se na kvalifikovaného odborníka.
Po obnovení síťové dodávky napájení se zařízení nevypne	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spálené pojistky v přepojovači. 2. Neuplynula minimální 5minutová doba provozu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Požádejte o pomoc kvalifikovaného odborníka. 2. Počkejte 5 minut. Postupujte podle pokynů v části Časovač chlazení motoru v tomto návodu.

SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

SPECIFIKACE ELEKTROCENTRÁLY

Jmenovitý výkon	8 kVA
Maximální zátěžový proud (při 25°C LP)* při 230 voltech	34,8 A
Jmenovité střídavé napětí	230 voltů
Fáze	Jedna fáze
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jistič elektrocentrály	40 A
Rozsah normální provozní teploty	-28,8°C až 40°C
Výstupní hlučnost	97 dB(A) L _{WA}
Hmotnost při dodání	139 kg

*Kvalita zemního plynu závisí na konkrétním palivu, ale typická omezení výkonu jsou mezi 10 a 20 % od stupně LP plynu.

SPECIFIKACE MOTORU

Zdvihový objem motoru	570 cc
Vrtání	72 mm
Zdvih	70 mm

BĚŽNÉ SERVISNÍ DÍLY

Pojistka – ATO typ 15 A	198573GS
-------------------------	----------

Servisní díly najdete na rozkresech dílů.

Tato strana je záměrně ponechána
prázdná

Not for
Reproduction